

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN

SLAGTERENS

Svinekoteletter

Pakke med 8-10 stk.
1000 gram

Pr. pk. kun

39⁹⁵

*Så længe lager haves

ÅBNINGSTIDER

Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

SECURING

**HUSK serviceeftersyn af alarm,
inkl. batteriskift inden sommerferien**

Kontakt os og få
en snak om jeres
sikkerhed
Tlf.: 27 52 01 71 eller
på info@securing.dk

www.securing.dk

- Vagtpatrulje
- Alarmpatrulje
- Videoovervågning

NY AFDELING: Vestermarksvej 30, Kliplev 6200 Aabenraa

Assmanshausen
den 31. juli - 5. august

Mosel
den 25. - 30. september

LEDIGE PLADSER

Quorps Busser ApS

"Hvorfor bruge Deres
fusser når De kan køre
med Quorps Busser"

Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten • Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2799

HOKKERUP AUTO AUTOTEKNIK

**BYENS BEDSTE SERVICE,
INKL. REP. AF STENSLAG
OG RUDESKIFT**

DU FINDER OS PÅ:
Nederbyvej 2, Rinkenæs • 6300 Gråsten • tlf. 61189330

JULI

TIRSDAGE & TORSDAGE
7/7, 14/7, 19/7, 21/7, 26/7 og 28/7

POOL PARTY
KL. 19:00-21:00 indhyles BADELANDET i
diskolys. Musikken og røgmaskiner skaber en
god stemning. MORSKABSASSIN,
RUTSCHEBANE, BØRNEBASSIN,
KLATREVÆG, SPAPOOL...
Her er masser af konkurrencer og vand-sjov!

79 kr.
inkl. 1 sodavand
For børn under 14 år og
de skal kunne svømme.

**Reservation
nødvendig
på telefon
7365 0033**

enjoy RESORTS marina fiskenaes
Fiskenæsvej 2, DK-6300 Gråsten

... se mere på www.enjoyresorts.dk

**VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG
DEN BEDSTE RÅDGIVNING**

Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler
LOEWE.

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 24 26

ØKONOMI- OG SKATTERÅDGIVNING

- ✓ Gennemgang af regnskaber og balancer i forbindelse med moms-indberetning, skattebetaling mv.
- ✓ Opstilling af regnskab og skattepligtig indkomst samt indberetning af selvangivelser til SKAT
- ✓ Optimering af indkomst- og skatteforhold
- ✓ Assistance med bogholderi opgaver
- ✓ Hjælp til forståelse af dine skatteforhold og korrespondance med skattevæsenet

ATrædgivning
Både for virksomheder og private

Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp • Sønderborg • Tlf. 53 82 84 84

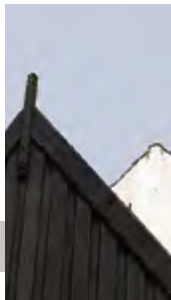
A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen Allan Clausen

Din garanti for godt håndværk
Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den 22. juni kl. 9.00 Morgen-gå-tur fra Slotsgården
Onsdag den 22. juni kl. 18.00 Taizé-andagt i Adsbøl kirke
Søndag den 26. juni kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl
Søndag den 26. juni kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Taizé-andagt

Onsdag 22. juni kl. 18:00 i Adsbøl Kirke

En Taizé-andagt er inspireret af klosterfællesskabet i Taizé i Frankrig og deres måde at lave andagter på.

De er båret af enkle og meditative sange, der bliver sunget igen og igen.

Taizé-andagterne vil indeholde sange på forskellige sprog, bøn, stilhed og oplæsning.

Kirken åbner kl. 17.30. Organisten spiller fællessangmelodierne inden klokkeringing.



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Susanne Vesperini har 40-års jubilæum som frisør

Af Gunnar Hattesen

Det er noget af en sjældenhed at en frisør kan fejre 40-års jubilæum.

Det kan Susanne Vesperini fredag den 1. juli.

Motion er en stor del af forklaringen på, hvordan hun har klaret fire årtier som frisør.

Normalt bliver de fleste

i gennemsnit kun 8 år i faget.

Siden 1985 har Salon Sanne haft til huse i Nygade 9 i Gråsten.

“Dengang fik jeg mulighed at købe forretningen”, erindrer Susanne Vesperini.

Nygade 9 består af seks ejerdele, hvoraf hun købte den ene.

“Der er gået mange kun-

der ud og ind af salonen i de 40 år. Jeg er meget glad for, der er kunder, der har fulgt mig i alle årene”, siger Susanne Vesperini, der i tidens løb har haft ansat mange assistenter og udlært mange elever.

Nyt koncept

Hendes kunder er typisk stamkunder, så hun ved godt, hvem der har lyst til at snakke.

Kunderne er i alle aldre, og i nogle familier klipper hun flere generationer.

Mange kunder vil gerne klippes, som de plejer og siger, at hun bare skal gå i gang. Så snakker de om deres børn og familie, og så er det rigtig hyggeligt.

I foråret lavede hun om på konceptet.

“Jeg lavede en samarbejdsaftale med Celina Seemann. Det vil sige, at Celina lejer sig ind i lokalet med sin egen salon, eget cvr. nummer og eget varelager. Lokaler og telefon er fælles. Alt andet har vi hver især”, fortæller Susanne Vesperini, der i 2008 var med til at stifte Gråsten Cykleklub.

Hun har ikke foreløbig tænkt sig at lægge saksen på hylden.



Den 1. juli har frisør Susanne Vesperini 40-års jubilæum som frisør i Gråsten.

“På sigt er det planen, at Celina Seemann overtager salonen og jeg lejer mig ind de sidste år på arbejdsmarkedet”, siger Susanne Vesperini, som i mange år har stået for børne- og kræmmermarkedet til Torvedage i Gråsten.

“Efter et par års corona-

pause er vi i gang igen. Denne gang i samarbejde med Salon Seemann”.

Når dagen er slut, nyder hun tiden sammen med sine tre børnebørn - Maja på 8 år, Josephine 7 år og Jonas på 4½ år. Så der er nok at se til.

Susanne er glad for sit

arbejde. Hun har ikke oplevet de samme fysiske problemer, som andre frisører over 60 år.

Dagen markeres med en uformel reception fredag den 1. juli kl. 14.00-18.00 på Ankers' Restaurant.■

Antik - Huset

Dybbøl Antik og Genbrug

Antik og indbo købes
Dødsbo tømmes

Butikken er åben fredag, lørdag og søndag kl. 11-16
Vaskilde 1A, Dybbøl . Tlf. 31 35 33 82

Super Brugsen

GRÅSTEN

Peter Larsen kaffe

Grå
400 g



SLAGTERENS

Grillbakke

4 ringrider
4 marineret koteletter
4 kyllingespyd



Ta' 5 ps. kun

100,-

* Gælder torsdag og fredag
så længe lager haves

JUNI

5 SKARPE FRA DIN LOKALE SUPERBRUGS

Pr. bk.

100,-

Aoteroa Savignon blanc pink

Lækker rose, med en roseguld farve, dejlig frugtig duft af røde bær, rig på syre alt i alt en lækker og frisk rose
4,1 på Vivino



6 flasker kun

299,-

*Engangsparti

Kartoffel spegepølse

fra Als pølser



Pr. stk.

69⁹⁵

*Gælder torsdag og fredag

Änglamark mælk

vælg mellem let, mini eller skummet.
1 liter



TORS-DAG!

FRIT VALG

Pr. stk.

6⁹⁵

*Maks. 6 liter pr. kunde pr. dag

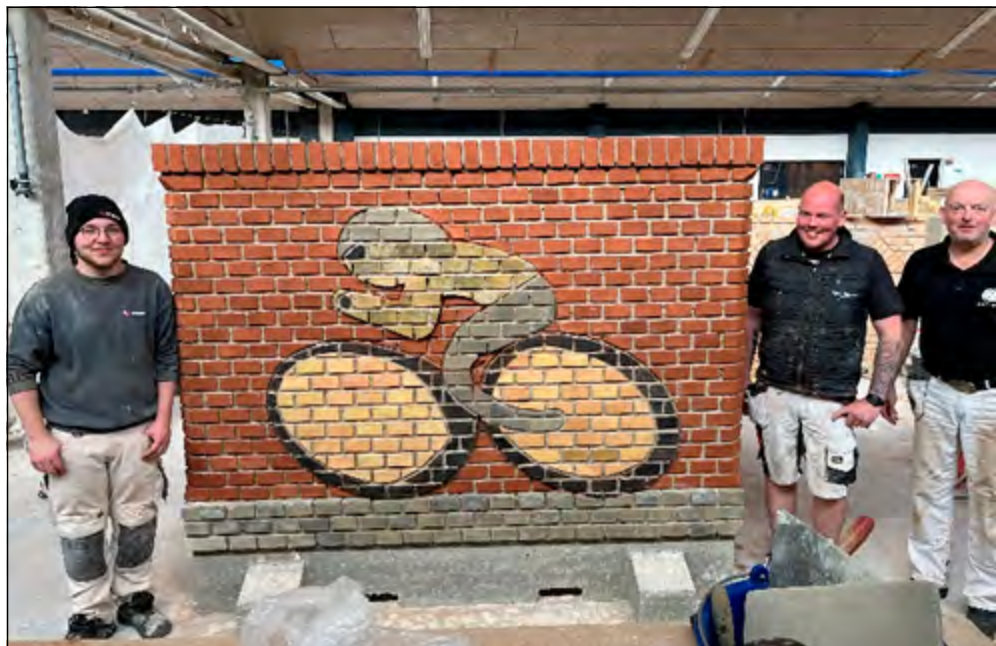
SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Gælder torsdag den 23. juni til
lørdag den 25. juni 2022 eller så længe lager haves.
Der tages forbehold for trykfejl.

Murerlærlinge bygger Tour-skulptur, som placeres på mark



Murerlærlinge har skabt en Tour-skulptur, som bliver opstillet på en mark mellem Gråsten og Adsbøl.

På en mark umiddelbart efter jernbaneoverskæringen mellem Gråsten og Adsbøl skal der stå en mursten-væg, hvor en cykelrytter vises som rumligt fremhævet skulptur.

“Der er taget udgangspunkt i Tour de France-

rytter fra Sønderborg Kommune og skal symbolisere vores egn, hvor tilknytningen til teglindustrien er uundgåelig”, skriver en Matzen’s Teglværker, som samtidig har valgt den grønne førertrøje som symbol på Sønderborg Kommunes

tilgang til grøn omstilling med særlig vægt på overskudsvarme, CO₂-reduktion og fangst og lagring af CO₂.

Det er de fire murerlærlinge Morten Jensen, Max Sørensen, Jonas Esmarch og Kenneth Lund, der er

i 4. læringeperiode, som har stået for opmuringen.

Matzen Teglværker og Petersen Tegl har leveret mursten i forskellige farver og nuancer for at få skulpturerne til at se så naturtro ud som mulig, og samtidig have et visuel touch af kunst og godt håndværk. ■

Kvinder får nye spillertøjer



Gråsten Boldklub råder over tre kvindeseniorhold. Det ene hold har fået nye spillertøjer.

mand, som har spillet eler. spiller i GB.

Derfor syntes Kjeld Faaborg, Estate, at det var en god ide at være med til at sørge for, at holdet kan spille i nyt flot spillertøj.

Holdet ligger nr. 1 i deres pulje, og har dermed stadig chancen for at genvinde regionsmesterskabet.

Det er et mesterskab, holdet har vundet 2 ud af de sidste 3 gange.

Gråsten Boldklub råder over 3 seniorkvindehold, hvoraf de to spiller 7-personer, medens det sidste spiller 11-personersbold i serie 2.

Seniorkvindetruppen er på lidt over 30 spillere i alderen 17–39 år. ■

Gråsten Boldklubs ene kvindeseniorhold har fået nyt spillertøj.

Sponsor er den lokale ejendomsmægler, Estate ved Kjeld Faaborg.

Kvindeholdet består udelukkende af unge mødre, hvoraf flertallet har spillet ungdomsfodbold i Gråsten Boldklub.

Flere af dem var på klubbens meget gode juniordamehold, som i slutningen af 90’erne blev jyske mestre 2 år i træk.

Andre af spillerne har en

Forbered dig på
Tour-trafikken i
Gråsten

Se mere trafikinfo på
sonderborg.dk/tourtrafik

Trafikken bliver påvirket, når
3. etape af Tour de France i
Danmark søndag den 3. juli
2022 kommer til Sønderborg
Kommune og Gråsten by.

PARKERING

På dagen er der gjort klar til parkering på Ringriderpladsen ved Johannes Kochs Vej i Gråsten. Der er plads til 600 biler.

AUTOCAMPERPARKERING

I Gråsten henvises autocampere til at parkere på en midlertidig plads på Fiskebækvej. Her er der plads til 30 autocampere.

BUSSER OG TOG

Al kørsel med Sydtrafiks busser er gratis den 3. juli 2022 i Sønderborg Kommune. DSB arrangerer også ekstra togankomster og -afgange til stationen i Gråsten. Se mere på www.sydtrafik.dk og www.dsb.dk

CYKELPARKERING

Du kan parkere din cykel ved fanzonen på Slotsgade i Gråsten.

UDSALG

STARTER TORSDAG DEN 23. JUNI KL. 9.30

SPAR OP TIL

50%

PÅ MASSER
AF VARER

TORSDAG,
FREDAG OG
LØRDAG

÷ 20%

PÅ IKKE
NEDSATTE
VARER

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL SUNWILL ESPRIT CLIPPER Wrangler SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Onsdag9.00-17.30
Torsdag9.30-17.30
Fredag9.30-18.00
Lørdag9.00-13.00

TØJ | Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.tojeksperten.dk

Den Gamle Skomager inviterer til Folkefest på Torvet i Gråsten



Den Gamle Skomager holder Folkefest på Torvet i Gråsten fredag den 24. juni fra klokken 13.00 til 21.00.

Ifølge Morten Latter er festen opvarmning til den store Tour de France-uge. Den Gamle Skomager har hyret nogle af Danmarks bedste musikere, som kan skabe fest og stemning.

Det er Bodega Duo fra Fyn, Gråstens lokale sangstjerne Mette Ingwersen og Hula Hula, som er Danmarks fedeste tribute til Bamses musik.

Der vil være ølvogn og madboder på Torvet hele dagen. Desuden bliver sat borde og bænke op så de første 250 personer kan sidde ned. ■

Der bliver fredag musik på Torvet i Gråsten. Arkivfoto

1. JULI 1982 – 1. JULI 2022
40 år i Gråsten – som tiden dog går

I den anledning vil det glæde mig at se kunder, familie, venner, forretningsforbindelser mm. til en uformel

Reception

Fredag den 1. juli kl. 14-18
hos restaurant Anker's på Marina Fiskeris

Jubilæumstilbud

Køb 3 forskellige KEUNE produkter.
Betal kun for 2, den billigste er GRATIS

Få en smart TOTE BAG med i prisen
(så længe lager haves)

Tilbuddene gælder fra 20. juni
til 8. juli, begge dage inkl.

Ferie

Jeg holder ferie
i uge 28-29-30

Uge 28-29 har salon
Seeman åben

Uge 30 LUKKET



Hår · Mode · Hudpleje

Nygade 9, Gråsten · Telefon 7465 0670

Book online på <https://salon-sanne.planway.com>

25 år med musik i Rinkenæs



Rinkenæs Brassband begynder rækken af parkunderholdning i Gartnerslugten i Rinkenæs.

Parkunderholdningen i Rinkenæs markerer i år sit 25 års jubilæum.

Første koncert var i juni 1996.

“Da det ikke var muligt at afholde koncerter de seneste to år, er vi nu i gang med den 26. sæson og hver tirsdag fra d. 28. juni til 2. august er der musikalsk underholdning i Gartnerslugten i Rinkenæs med indgang fra Dalsmark”, fortæller Kim Hansen, der er tovholder.

Rækken af kon-

certer indledes med Rinkenæs Brassband i Gartnerslugten. Aftenens orkester hed de første 124 år Rinkenæs Frivillige Brandværsorkester og skiftede i 2015 navnet ud med Rinkenæs Brassband.

Orkesteret spiller god svingende musik i deres egne fortolkninger.

Orkesteret er altid god for nogle overraskelser ved koncerten og plejer at diske op med en speciel melodi, som de har øvet. ■

BYGMA

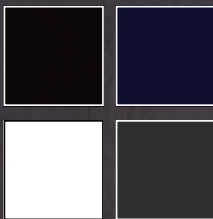
BYGGECENTER

Mandag til fredag: 9:00-17:00 / Lørdag: 9:00-13:00



tested to work

MASCOT CALAIS T-SHIRT BASIC
• Flere farver og størrelser (fra lager)
• 100% bomuld • 175 g/m²
Nr. 185036



TA' 3 STK.
100,-

nordlux®

VÆGLAMPE VEJERS
• Galv. stål • 23 x Ø22 cm
• Fremspring: 26,5 cm
• Max. 60 W/E27
• Leveres ekskl. lyskilde
Vejers up - Sort Nr. 034104
Vejers up - Galv. Nr. 028931



Frit valg
249⁹⁵

79⁹⁵

HÅNDVÆRKERMÅTTE
• Til afdækning • Filt med
PE-folie pålimet • 1 x 10 m
Nr. 052255

49⁹⁵

Yunik.
PENSEL SÆT 3-DELE
Nr. 084001

79⁹⁵

GASBRÆNDER
"STOK" MODEL
Nr. 214551



Yunik.
TRÆBESKYTTELSE SUPERDÆK 9,1 LTR.
• Kan tones i mange farver
Nr. 274290



GASDÅSE TIL STOK
• Butane/Propane - 600ml
Nr. 110544

6 stk.
100,-

699⁹⁵

F. ENGEL SHORTS
Findes i farverne
sort og grøn
Flere størrelser



499⁹⁵

MILLARCO
HAVEBØR
80 LTR.
Nr. 111181



149⁹⁵

GRÅSTEN

PADBORG

RYOBI
ONE+

999⁹⁵

ELVÆRKTØJSSÆT
RHT184SL T25M20
Nr. 274225

18 V HÆKKEKLIPPER OHT1845
• Vridbart trimmerhoved: 180°
• 45 cm diamantslebet sværd
• Gren kapacitet: 18 mm
• Saftgreb for god komfort

18V GRÆSTRIMMER OLT-1825M
• Klippebredde: 25 cm
• Automatisk trædfremføring
• Trimmertråd: 1,6 mm
• Vridbart trimmerhoved: 180°



18 V BATTERIPAKKE
R18DD5-220S
1 stk 2,0 amp. samt
1 stk 4,0 amp. batteri
Nr. 275235



799⁹⁵



STANLEY

FOLD-UP SAVBUK 1-97-475
• Kompakt størrelse, let at transportere - foldes
let sammen med spænder til to kasser. • Med
håndtag og valgfri skulderrem. • Ben i alumi-
nium.
Nr. 147194

PR. SÆT

399⁹⁵

Gælder til og med lørdag den 25. juni

BYGMA

PADBORG

Industrivej 24 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 32 19

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

75 år giver sølvræven stof til eftertanke



Af Lise Kristensen

Som han sidder der i otiumstolen på Bryggen i Gråsten i sin Hummel trøje solbrændt og lyshåret, ligner gourmetkok Jens Peter Kolbeck en mand, der har mange gode år i sig endnu.

Årene er gået let hen over den ambitiøse gastronom, der i Sri Lanka er blevet spået, han er iblandt os, til han er næsten 90 og har

tænkt sig at snyde skæb-
nen og runde de ni årtier.

Fredag 24. juni fylder han 75 år.

“Min bror Børge døde for to år siden, og min yngre bror er kommet på plejehjem,” fortæller fødselaren, der selv fornemmer, han ubevidst er ved at slutte livsringen og gøre nødvendige ting.

“Jeg har meddelt Fonden Dansk Gastronomi, at jeg ikke genopstiller til be-

De 75 år er gået let hen over Jens Peter Kolbeck, der udover at være gourmetkok også gør en dyd af at holde sig i form og leve sundt, og så er han ved at slutte livsringen og foretager sig ting, der er vigtige for ham.

styrelsen, når der er valg til august. Jeg har været aktiv i fonden siden 2001. Derimod bliver jeg i den danske og den franske bestyrelse for Bocuse d’Or,” siger Jens Peter Kolbeck, der gerne stiller op til inspiration og undervisning af unge kokkeaspiranter.

Verdens fineste restaurant

For nylig var han og hustruen Jonna på La Pyramide, der er betegnet som verdens fineste restaurant, hvor Jens Peter Kolbeck arbejdede i sine unge år som den sidste af

de stjerneveranstalter, han var på i Frankrig.

“Stifteren af La Pyramide Fernand Point døde allerede i 1955. Hver dag kom hans hustru i køkkenet og satte en gladiolus ved hans billede. Da vi var dernede opsøgte jeg hans gravsted, som var svær at finde, selv om det er lidt af et monument – dem er der en del af på franske kirkegårde. Jeg fandt ingen ro, før jeg havde sat en blomst ved Fernands grav. Det var et kæmpe øjeblik,” fortæller Jens Peter Kolbeck om, at den ring fik han sluttet i det sydfranske.

Han bader året rundt og elsker at rejse. Jens Peter Kolbeck stammer fra Aabenraa. Faderen var skuffet over, sønnen ikke ville være smed ligesom det fædrene ophav og gav ikke meget for, at brødrene Børge og Jens Peter valgte at stå i køkkellære på Hotel Dagmar i Ribe.

Den yngste søn, som i dag er på plejehjem i Bylderup-Bov gik smedervejen. Det har været hårdt arbejde for alle tre. Jens Peter Kolbeck har passet på sig selv. Det er ingen selvfølge i en branche med skæve arbejdstider og tæt til flasker og fed mad.

Sovsekongen

Trods betegnelsen sovsekongen har den fede brune af slagsen ikke fået lov at sætte sig på sidebenene af den solbrune 75 års fødselar.

“Ved sammenkomster bliver sovsekanden ofte sat ud for mig. Langer jeg til, anses det for at være fordi, sovsen er god. Man siger, sovsen skal hænge ved kartoflerne, men kunsten er at blive ved med at koge den ind og ikke have større sovsegryder, end der er behov for,” fortæller kokken, der fortsat går op i at lave sovs og spiser samt bagværk af højeste kvalitet og har udgivet bogen “De kalder ham sølv-
ræven” blandt andet

med hidtil hemmeligholdte sovseopskrifter.

“Du kommer ikke soven-
de til anerkendelse i gourmetbranchen. De unge får guld-, sølv- og bronzemedaljer på stribe i dag og har armene så højt over hovedet, at de næsten ikke kan få dem ned. De skal have deres eget TV-show, og hvad ved jeg. Der er en tendens til at lade præsentationen og udsmykningen overskygge indholdet. Det kan være svært at se forskel på en forret, mellem ret eller dessert. Somme tider kommer tingene til at ligne en græsmark. Jeg går efter det enkle. Det er en svær kunst at gøre det simple. Du skal kunne genkende det, du får på tallerkenen,” siger Jens Peter Kolbeck, der følger meget med i gastronomibranchen og ikke er tilhænger af mange ingredienser.

“Jeg kunne forestille mig dansk-nordisk gastronomi udvide kokkeuddannelsen med et ekstra tre ugers seminar, hvor man kan få et ordensbånd, når man har bestået, som vi ser det i Frankrig. Det skulle være en overbygning på den eksisterende uddannelse og give ideer og viden om madkunst. Det er ikke

anderledes, end at man kan lave en lignende overbygning på uddannelser inden for tjener-, frisør og tømrerfaget,” siger Jens Peter Kolbeck, der gerne stiller op som en af landets oldies but goodies og videregiver sin viden som respekteret fagmand.

Michelin

Han er stolt, når gastronomer som Rene Redzepi, Rasmus Kofoed og Rasmus Oubæk udtrykker anerkendelse af, hvad han har betydet for dem og deres tilgang til kokkekunsten.

Han har været kok på eksklusive franske Michelin restauranter, kokkereret på ambassader og fine spisesteder som d’Angleterre i København og Waldorf Astoria i New York. 1974-1979 var han hofkok for Dronning Margrethe og Prins Henrik. Han drev sin egen legendariske restaurant Christies i Tønder.

“Jeg er altid gået efter det, jeg gerne ville. Jeg er ikke rig på penge, men på oplevelser og erfaring. Skulle jeg vælge, gjorde jeg det hele igen,” fortæller kokken med trekvart århundrede på cv’et og mod på nye gastronomiske rejser, omend han er blevet mere personligt kræsen med alderen. ■

1-dags bustur til

Fur og Jenle

Lørdag den 30. juli

Efter opsamling kører vi op over Skive til Salling, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro ved Limfjorden. Derefter besøger vi Jenle, Nanna og Jeppe Aakjærs kunstnerhjem, som blev opført i 1906. Efter vi har set mindestuerne kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur. Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer. Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne. I turen er inkluderet bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Museet Jenle, middagsmad på en hyggelig kro, færge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.

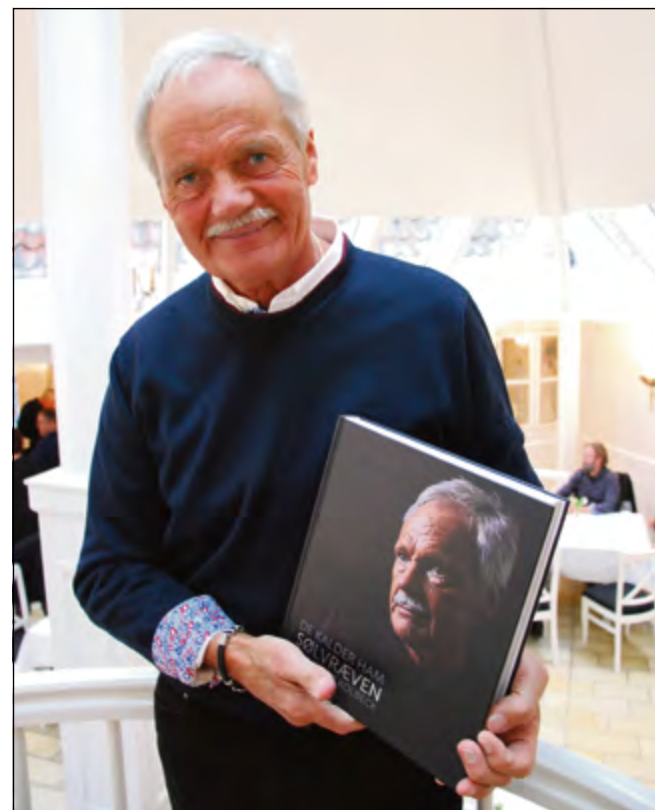
Afgang

Alsion, Sønderborg	7:15
Nybøl Kirke	7:30
Broager Kirke	7:35
Elektriker Egersund	7:40
Ahlmannsparken, Gråsten	7:45
Bageren Rinkenæs	7:55
Annie's Kiosk, Sønderhav	8:00
Bindzus, Kollund	8:05
Kruså Bankocenter	8:10
Bov Kirke	8:15
Circle K, Padborg	8:20
Dagli' Brugsen, Kliplev	8:35
Circle K, Rødekro	8:55
Samkørselspladsen ved Hammelev	9:20
OK-tanken i Bramdrupdam	9:45

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Jens Peter Kolbeck har udgivet bogen “De kalder ham sølv-
ræven” med opskrifter på blandt andet sovs og fortællinger om, hvad de har betydet for ham.

1-dags bustur til
Himmelbjerget
 og sejlads på Silkeborg Søerne 795,-
 Onsdag den 29. juni

Efter opsamling kører vi til Pejsegården i Brædstrup, hvor vi nyder en lækker 2-retters menu.

Derefter kører vi til Silkeborg, hvor vi nede ved havnen stiger ombord på verdens ældste aktive hjuldamper, Hjejlen, som er fra 1861.

Vi sejler den smukke tur på Silkeborg Søerne mod Himmelbjerget. Sejlturen varer godt en time og båden anløber kajen ved Hotel Juelsø og foden af Himmelbjerget, hvorfra bussen henter os. På toppen af Himmelbjerget nyder vi den storslåede udsigt.

Fra Himmelbjerget kører vi ad smukke veje til Låsby Kro, hvis historie går 300 år tilbage. Vi nyder atmosfæren fra en svunden tid og drikker kaffe og spiser kage.

Vi er hjemme ved 20-tiden efter en herlig dag.

Prisen inkluderer morgenkaffe og rundstykke, 2 retters middagsmad, sejlur på Silkeborg Søerne, entré på Himmelbjerget, kaffe og kage, bus og guide.

Afgang

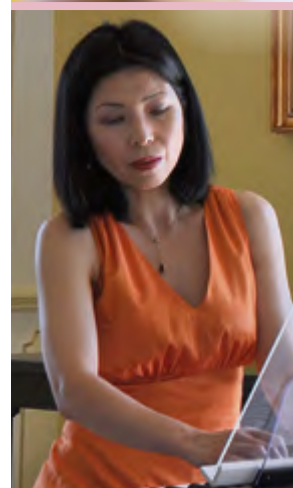
Alsion, Sønderborg	8:00
Nybøl Kirke	8:15
Broager Kirke	8:20
Elektrikeren Egersund	8:25
Ahlmannsparken, Gråsten	8:30
Bageren Rinkenæs	8:40
Annies Kiosk, Sønderhav	8:45
Bindzus, Kollund	8:50
Kruså Bankocenter	8:55
Bov Kirke	9:00
Samkørselspladsen ved Kliplev	9:20
Circle K, Rødekro	9:40
Samkørselspladsen ved Hammelev	10:05
OK-tanken i Bramdrupdam	10:30

Tilmelding til
 Gråsten Avis/Bov Avis
 på tlf. 2116 0683
 rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis**



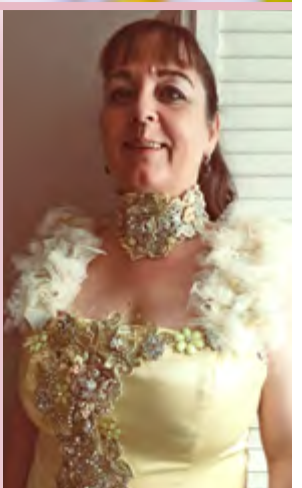
**Sommerkoncert
 i Gråsten**
 Søndag den 10. juli 2022 kl. 14.00
 i BHJ salen i i Ahlmannsparken



Skyd sommeren i gang med skønne toner af klassisk musik. Oplev et brusende repertoire bestående af kendte arier fra opera og operettens verden samt tolkning af klaverstykker opført af sopran Bettina Hellemann Munch og pianist Michi Komoto.

Koncerten varer 1 time og 45 minutter. I pausen serveres et glas Verdi og et stykke kransekage.

Pris kr. 149,-



Tilmelding: LOF Syd tlf. 2573 4210 eller på deres hjemmeside www.lof-syd.dk



ANKER'S

RESTAURANT - GRÅSTEN

Byens hyggeligste spisested

FROKOST JAZZ PÅ ANKER'S
SØNDAG DEN 26. JUNI KL. 12.00

Dørene åbnes kl. 11.00



**KUN
 249,-**

TJØRNELUNDS JAZZ BAND

Medrivende, swingende og energisk jazz.

Snyd ikke dig selv for denne oplevelse

Program:

STOR LUKSUS SMØRREBRØDS BUFFET

3 slags sild: en hvid, en krydret og Ankers hjemmelavet æblesild samt hjemmelavet tilbehør

Tjørnelunds Jazz Band spiller

Byg-selv **smørrebrød** med min. 10 slags lækkert pålæg, samt alt det klassiske tilbehør

Tjørnelunds Jazz Band spiller

Ankers lune retter

Tjørnelunds Jazz Band spiller

BILLET OG RESERVATION:

Tlf.: 30 34 00 00

Tlf.: 26 70 98 90

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000 - info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant

ULLERUP KIRKE
Søndag den 26. juni
Vi henviser til nabokirkerne

Sønderjyllands Cup på Årsbjerg Idrætsanlæg

Af Gunnar Hattesen



Gråsten Boldklub arrangerer fredag 24. juni til søndag 26. juni atter Sønderjyllands Cup på Årsbjerg Idrætsanlæg.

Det er 33. gang, ungdoms fodboldstævnet bliver afviklet.

Ifølge formand for Gråsten Boldklub, Mogens Hansen, er stævnet en perfekt start på sommeren

og en perfekt afslutning på en forårssæson.

“Det er 35 år siden turneringen så dages lys, men to år med corona-nedlukning giver forskellen mellem fødselsår og antal gennemførte turneringer”, siger Mogens Hansen.

100 hold

Styregruppen bag stævnet

har indgået et samarbejde med turneringsudbydere fra Ballfreunde fra Hamborg.

Det har resulteret i 40 tilmeldte tyske hold. Sammen med de omkring 60 danske hold, er stævnet tæt på dets max. kapacitet, som ligger omkring 120 hold.

“Det er vi meget glade

Publikum kan få en sportslig oplevelse, hvis de kigger forbi Årsbjerg Idrætsanlæg for at se Sønderjyllands Cup.

Arkivfoto

for og positiv overraskede over, da andre stævner har haft svært ved at skaffe tilpas med deltagende hold”, siger Mogens Hansen.

200 frivillige

Coronapausen har gjort, at mange af de faste frivillige har ændret vaner.

“Vi er pressede på at få endeligt tilsagn fra de over 200 frivillige, der skal til for at et sådant stævne kan afvikles. Det begynder at

lysne, men der er stadig enkelte huller i vagtplanen, så det er ikke for sent at tilbyde sin hjælp. Man behøver absolut hverken have tilknytning til GB eller forstand på fodbold. Blot man har lyst til at blive en del af et fællesskab og lære nye mennesker at kende”, lyder det

fra Mogens Hansen, som forventer over 1.200 deltagende børn og unge samt trænere.

Interesserede kan sende mail til Nicolaj Jacobsen på: nico.jacobsen@hotmail.com og tilbyde hjælp.

I weekenden vil 10 baner på Årsbjerg være i brug. ■

Gråsten Blomster

- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303

Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent

LINDEGAARDENS
BEDEMANDwww.lindegardensbedemand.dk
Sønderborg, Gråsten & AabenraaDØGNSERVICE:
29 29 86 68

Dødsfald

Bodil Skov,
Gråsten, er død, 93 år. ■

Annelise Hansen,
Broager, er død, 86 år. ■

Emma Martha Mathilde
Autzen, Dalsmark
Plejhjem, Rinkenæs, er
død, 95 år. ■

Ejvind Christensen,
Broager, er død, 83 år. ■

Ejvind Christensen

* 29. maj 1939 † 13. juni 2022

er stille sovet ind

Familien

Bisættelsen har fundet sted



Vores elskede mor,
svigermor, mormor, farmor og oldemor

Else Reimer

* 1. august 1941 † 17. juni 2022

er stille sovet ind

I kærlig erindring

Birte, John, Tom, Kim og Finn,
svigerbørn, børnebørn og oldebørn

Bisættelsen finder sted i Ullerup Kirke
onsdag den 29. juni kl. 10.00

Vores kære

Emma Martha Mathilde Autzen

“Emma gårne”

* 1. juli 1926

er stille sovet ind

Dalsmark, den 16. juni 2022

I kærlig erindring

Birgit, Solveig, Ragna og Bodil
med familie

Bisættelsen finder sted i Kværs Kirke
lørdag den 25. juni kl. 11.00

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemænd

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens efft.

Felstedvej 34
Gråsten
Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich

Bent Petersen

Vivi Clemmensen

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 - Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning
www.als-begravelse.dk

Hos Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning sætter vi en stor ære i at holde traditionerne i hævd.

Vi har mange års erfaring og vores forretning er tilpasset tiden, så vi på den bedst mulige måde får taget en smuk afsked.

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.

Steen Kristensen
Eksam. bedemandGitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemandPoul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Guderup
Broager
Nordborg

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45

Husk vi holder lukket om søndagen.



Egnsspil om enker i 1. Verdenskrig

Af Søren Gülck

Der var udsolgt til premieren på egnsspillet "Enkeland", der blev opført ved Cathrinesminde Teglværk.

Sceneopbygningen var enkel, men til gengæld gjorde skuespillerne og statister det fremragende.

Stykket tager udgangspunkt i en roman af den lokale forfatter, Karsten Skov, som udgav Enkeland.

Det er en barsk historie fra 1. Verdenskrig, hvor 30.000 sønderjyske mænd tilbragte fire år i tyske skyttegrave. Tilbage blev enkerne og børnene, hvoraf mange familier gik i opløsning.

Egnsspillet "Enkeland" var en barsk historie om enkerne og børnene under 1. Verdenskrig.

Foto Søren Gülck

Romanen udkom i 2014 og er solgt i 6.000 eksemplarer.

"Det er meget specielt at skulle opleve sin roman sat op som et friluftsspil", siger Karsten Skov, som glæder sig over, at historien er kommet hjem til åstedet, hvor det hele skete.

"Jeg har valgt ikke at se

hverken prøver eller generalprøve", sagde Karsten

Skov forud for premieren, som forløbet vellykket. ■



PROGRAM FOR BROAGER RINGRIDNING 2022

TORSDAG DEN 30. JUNI

Kl. 19:00 Stort Ringriderlotto

Kl. 19:00 Kagedyst – Årets Tema: "Tour de France"

FREDAG DEN 1. JULI

Kl. 17:30 Ølvognene i byen åbner.

Kl. 18:30 Cykelrytterne til cykelringridningen mødes på skolens P-plads ved Nejsvej.

Kl. 19:00 Stort, festligt og farvestrålende optog med ca. 380 udklædte cykelryttere

Optoget ledsages af: Broager Brandværns Show-Band, Broager Pipes and Drums, Sønderborg Garden, og Sønderborg Brandværnsorkester.

Rute: Nejsvej, Storegade, Kirkegade, Ringridervej til festpladsen.

Kl. 19:30 Cykelringridningen begynder i 11 galger

Kl. 19:30 Teltene og Legelandet ved Als udlejning åbner

Kl. 19:45 Koncert med orkestrene.

Kl. 20:00 Koncert på pladsen med Mette Ingwersen

Kl. 21:00 Det vindende hold i cykelringridningen hædres i galge 1.

Kl. 21:00 Tip Top Partyband spiller op til dans i det store telt.

Kl. 3:00 Festpladsen lukker.

LØRDAG DEN 2. JULI

Kl. 10:30 Rytterne mødes ved Broager Hallen, og børnecykelrytterne ved plænen overfor tandlægen.

Kl. 10:40 Faneudrulning under honnør ved Broager Sparekasse.

Kl. 10:45 Lille optog afgår fra sparekassen
Rute: Storegade, Brugsens parkeringsplads, Møllegade

Kl. 10:50 Formandens velkomst til rytterne, overrækkelse af Jubilæumsmedaljer.

Kl. 11:00 Stort festoptog med børnecykelryttere og de fem bedste indslag fra fredagsoptoget.

Optoget anføres af: Herolder korpset, Broager Brandværns Show-Band, Broager Pipes and Drums og Sønderborg Garden.

Rute: Møllegade, solskrænten, Vestergade, Storegade, Kirkegade, Ringridervej.

Kl. 11:45 Ringridning begynder i 8 galger.

Kl. 12:00 Festlighederne på pladsen åbner.

Kl. 12:00 Cykelringridning for børn begynder.

Kl. 12:00 Gratis sildespisen i det store telt, ved køb af en øl eller vand.

Kl. 12:45 Koncert med orkestrene.

Kl. 13:30 Børnefrokost i det store telt.

Kl. 14:00 Fugleskydning.

Kl. 16:00 Kongeomridning, efterfulgt af omridning med 5 mm ring, samt øvrige omridninger.

Kl. 17:30 Ringriderkongen 2022 udråbes. Præmieuddelingen og kåring af årets flotteste rytter og ponyrytter.

Kl. 17:45 Rytterne forlader pladsen. (Tidspunktet er ca.)

Optoget anføres af: Herolder korpset.

Rute: Ringridervej, Østerbakke, Vemmingbundvej, Storegade, Brugsen, Møllegade. Afslutning ved Broager Hallen med faneindrulning.

Kl. 18:00 Teltet Åbner.

Kl. 19:00 "Tour d' Spisen" i det store telt. – DJ Mitu spiller i teltet.

Kl. 21:00 Teltet åbner for alle.

Kl. 2:00 Ringriderfesten 2022 slutter, og pladsen lukker.

PRISERNE GÆLDER TORSDAG OG FREDAG



5 poser
100,-

**Peter Larsen
grå kaffe**
Blanding 66.
Pose med 400 g.



**VI HAR
800 BAKKER**

Jordbær
Fra Stevninggaard.
Bakke med 500 g.
Max. 10 bakker
pr. kunde pr. dag.

Pr. bakke
15,-



**Graasten
kartoffelsalat**
Bøtte med 800 g.

Pr. stk.
15,-



Pr. stk.
5,-

Änglamark mælk
Vælg mellem skummet-, mini- eller letmælk.
Max. 6 liter pr. kunde pr. dag, herefter normalprisen.



Pr. flaske
5,- +pant

Aqua D'or Klar
Flaske med 1,25 liter.
Flere varianter. Frit valg.

**Langelænder
pølser**
En ordentlig fætter.
Kasse med 5 kg/
ca. 25 stk.

Pr. pose
195,-



Torvedag - fredag

- **Stort grøntmarked**
- **Grillen er tændt fra kl. 11-18**
pølser med brød til kr. 15,-
og fødøl til kr. 20,-
- **Stort kagemarked i bagerafdelingen**
kl. 11-16 - frit valg - ta' 3 stk. 20,-
- **Kom og smag Broager vinen**
- **Mød Kims Cykelservice**
og deltag i konkurrencen



**Super
Brugsen**

SUPERBRUGSEN BROAGER
Storegade 10, 6310 Broager
Tlf. 7444 1500
Åbent alle dage kl. 8.00-20.00

Priserne gælder kun
torsdag den 23. og fredag
den 24. juni 2022.
Der tages forbehold for ud-
solgte varer og trykfejl.

**MØD OS PÅ
FACEBOOK**



Egernsundbroen lukker

Der skal foretages et eftersyn af klappidserne på Egernsundbroen.

Broen skal være åben under eftersynet, og det bliver derfor ikke muligt at passere Egernsundbroen med bil fra onsdag

den 22. juni kl. 22 til torsdag den 23. juni kl. 05.

Fodgængere og cyklister, som trækker cyklen, kan passere via en midlertidig gangbro, som har en bredde på en meter. ■

Broager-Hallen får penge til energirenovering

Af Gunnar Hattesen

Med særligt fokus på grønne initiativer har Norlys Vækstpulje Syd netop uddelt 100.000 kroner til Broager-Hallen.

"Vi er glade for at have muligheden for at støtte gode, lokale initiativer", siger Peter Jørgensen, Nørremølle, der er bestyrelsesformand i Norlys Vækstpulje Syd.

Broager Hallen kan med donationen nu tage hul på energirenovering af hallens omklædningsrum. De har ikke har ændret sig siden hallens åbning i 1969, så ønsket om

modernisering har været stort.

Ved at optimere omklædning, toilet og baderum vil hallen opnå en grønnere profil og samtidig sikre, at rengøring kan håndteres på den mest miljørigtige og arbejds-skånende måde. ■

Elbillån



ZERObillån+

Vælg en elbil og spar penge

Betingelser for ZERObillån+

ZERObillån+ gælder for alle el-biler. Løbetid op til 7 år minus bilens alder og forudsætter kaskoforsikring på bilen. Lånet kræver helkundeforhold i Broager Sparekasse og normal kreditvurdering jf. vores gældende politikker. Stiftelsesprovision: 2% + ekspeditionsgebyr 1.100 kr. · Offentlige afgifter: 1,5% tinglysningsafgift + fast afgift 1.750 kr. · Ejerpantebrev (bil): 1.100 kr. · Pålydende rente: 1,49% · Debitorrente: 1,50 % · ÅOP før skat: 3,14%. Ved et samlet kreditbeløb på 200.000 kr. udgør de samlede kreditomkostninger 22.709,87 kr. Det samlede beløb, der skal tilbagebetales udgør således 222.709,87 kr.

broager
SPAREKASSE



Nybøl lokalråd sørger for festlig tour-stemning

Nybøl-Stenderup Lokalråd sørger for festlig udsmykning af Tour de France ruten. Det sker gennem udsmykning i landsbyen.

I Nybøl møder cykelryttere og tv-seere land art ved Nybøl-Banen, der bliver en cykel af teglsten på jorden. Teglcyklen skal fortælle teglværkshistorien

fra Nybøl-området, og det bliver en stor udsmykning: Diameter på ca. 25 meter, bredde på 13 meter. Begge hjul males i gult, mens stellet bygges op af teglsten fra Egernsund Wienerberger. Teglcyklen sættes op en uges tid før selve etappen.

Derudover bliver Nybøl pyntet med gult stof, som vil støtte op om landsbyfest i Nybøl (Tour de Nøffel).

Her vil der fra frokost-tid sælges mad og drikke, og alle interesserede er velkomne. ■

Nybøl bliver pyntet med gult stof 3. juli.

Foto Ingrid Johannsen



Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

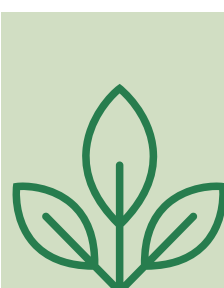
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER GråstenAvis



Rinkenæs hus- & haveservice
TLF. 42 65 25 85

CVR: 39280973 · Kardemommevej 9, Rinkenæs, 6300 Gråsten



Fri BikeShop
OPLEV FORSKELLEN

Borggade 3, 6300 Gråsten
Telefon 7465 1031 · FriBikeShop.dk



APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

bygaranti www.bygaranti.dk Energivejlederen



BILER4ALLE

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten · vaerksted@biler4alle.dk
Tlf. Brian 60 16 35 78 · Tlf. Claus 51 23 44 88



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Kosmoshus Træfældning

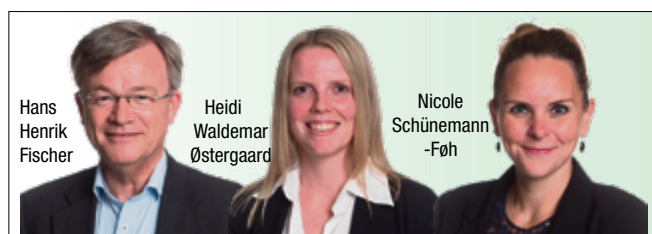


Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

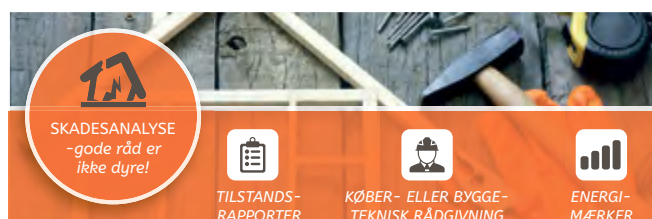
Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com



Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



SKADESANALYSE
- gode råd er ikke dyre!

TILSTANDS-
RAPPORTER

KØBER- ELLER BYGGE-
TEKNISK RÅDGIVNING

ENERGI-
MÆRKER

+45 40 20 25 53
6300@factum2.dk
factum2 Gråsten ApS
Emmas Have 9, 6300 Gråsten

[factum²]
- din lokale fagmand



Gråsten Murerforretning ApS

Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket



FISKBAEK ENTREPRISE

- Autoriseret kloakmester
- Certificeret rottespærre montør
- Brolægning
- Gravearbejder

☎ 93 89 35 34 ✉ KLA@FISKBAEKENTREPRISE.DK
FISKBAEKVEJ 10, 6300 GRÅSTEN
FISKBAEKENTREPRISE.DK

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør **R. Pedersen VVS ApS** ANNO 1936-2021 **85**

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

[Følg os på Facebook](#)

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastnavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastnavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send
en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på
tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

 Ansv. redaktør Gunnar Hattesen Telefon 2116 06 83 redaktion@graastnavis.dk	 Mediechef Ingrid Johannsen Telefon 2119 02 80 isj@graastnavis.dk	 Mediekonsulent Knud Petersen Telefon 31 40 03 61 kp@graastnavis.dk	 Grafisk tilrettelæggelse Hans-Ole Nielsen Graphos Grafisk Industrial Produktion www.graphos.dk Telefon 36 95 99 36 graasten-avis@graphos.dk	Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastnavis.dk Deadlines Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning. Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00
 Fotograf Jimmy Christensen Telefon 29 25 95 50	 Journalist Lise Kristensen Telefon 20 75 79 12 lik@graastnavis.dk	 Reporter Søren Thygesen Kristensen Telefon 27 36 04 12	 Grafisk tilrettelæggelse Marta Serrano Sánchez Graphos Grafisk Industrial Produktion www.graphos.dk graasten-avis@graphos.dk	

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastnavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag
fra kl. 11-15

Hørt i byen

Forsikringsmæglerne DFM med hovedsæde i Nygade 15 i Gråsten har opkøbt AIE Insurance Brokers P/S og gør plads til nyt domicil til over 80 ansatte i Sønderborg.

Margrethe Agerley og hendes mand, Jens Per Thomsen, Gråsten, har været på en ugelang rejse til Syditalien.

Keramiker Birgit Marie Kjær, Knudsmade, udstiller frem til 26. juni sine fine RAKU ting samt skulpturer på Harniskai i Flensborg.

Signe og Erling Nissen, Gråsten, har været på en 15 dages rundrejse i sydstatene i USA. Det blev til besøg i New Orleans for at høre jazzmusik, vandreture i nationale parker og på opdagelse i spændende byer.

Der er begået indbrud i en villa i Avnbøl. Gerningsmanden er kommet indenfor ved at smadre runden til badeværelset. Politiet har endnu ikke overblik over, hvad der er stjålet fra huset.

Blandt 40-års jubilæarerne ved egnsspillet på Cathrinesminde Teglværk var Else Marie Mortensen, Gråsten, som var med i det første stykke i 1982.

Tjørnelunds Jazz Band spiller søndag den 26. juni kl. 12.00 til frokostjazz på Ankers Restaurant i Gråsten. Bandet er et godt sammenspillet fællesskab mellem tre sønderjyske og to nordtyske musikere: Etlef Jacobsen på saxofoner, Finn Burich på trombone og vokal, Palle Leick på trommer, Christoph Cringle på banjo og vokal og Erling Tjørnelund på kontrabas. ■

Slotskoret havde sæsonafslutning

Af Tove Hansen



Slotskoret fik rundvisning i Christiansfeld.

Slotskoret ved Gråsten Slotskirke har været på tur til Christiansfeld, Øsby og Årø.

I Christiansfeld fortalte en guide om Herrenhutterne, der grundlagde den smukke by i 1773.

Rut Boyschau spillede på kirkens orgel, og snart genlød kirken af korets sang.

Næste mål var Årø, men på vejen blev der gjort holdt i Øsby Kirke, som hører til blandt landets største landsbykirker.

Kirken orgel blev prøvet. Det har før stået i Christiansborgs Slotskirke.

Peder Kristiansen, som er sognepræst ved både Øsby Kirke og Julekirken på Årø viste rundt og fortalte om de særprægede kalkmalerier.

Efter en rundtur på Årø med besøg på både Brommersgård, røgeriet og vingården, havde koret koncert og fællessang med øens beboere i Julekirken.

Slotskoret holder sommerferie, men en del af medlemmerne vil være at finde i Slotskirken i forbindelse med Dronningesøndagene, hvor de vil understøtte salmesangen. ■

Beboerne på Årø overværede koncert med Slotskoret.

Stillinger

Smed - elektriker - tekniker - reparatør

Til Stryhns Gruppens fabrik i Gråsten søger vi snarest muligt dygtige medarbejdere med praktisk erfaring inden for fejlfinding og reparation af industrimaskiner og procesanlæg

Vi tilbyder:

- Arbejdstiderne er skiftehold med primært daghold
- 4 dages arbejdsuge ved aftenhold
- Sygesikring
- Personalegoder

Hvis du er interesseret i at høre mere om stillingen, kan du kontakte

René Madsen på tlf. nr. 27 79 45 16 eller søge jobbet på www.stryhns.dk



40 års jubilæum med egnsspil



Ruth Gaul Nilum spillede med i egnsspillet på Cathrinesminde Teglværk første gang i 1982.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

I 1982 blev teglværksspillene startet op på Cathrinesminde Teglværk.

Enkelte aktører har været med helt fra begyndelsen.

Det gælder Ruth Gaul Nilum fra Adsbøl, som også er en del af Det Lille Teater.

“Jeg husker tydeligt det

første stykke, vi spillede på teglværket. Det var “Til arbejde liv eller død”. Det gjorde stort indtryk på mig at være med til at spille. Stykket i år er lidt i den tunge ende. Men det er til gengæld et stykke virkelighed fra 1. Verdenskrig, så publikum får virkeligt noget med hjem at tænke over” siger Ruth Gaul Nilum. ■

Bov Sogns Ringridning oplevede rekord ved 100-års jubilæumsfest



Af Ditte Vennits Nielsen

**Der var rekorddelta-
gelse, da Bov Sogns
Ringriderforening
markerede sit 100-års
jubilæum.**

Onsdag deltog 140 til
bankospil i teltet, hvor der

blev uddelt mange flotte
gevinster.

Torsdag formiddag be-
søgte 300 børnehavebørn
og 0. klasser ringrider-
pladsen, hvor der var
topunderholdning med
Mikael Back. Han fik både
børn og voksne til at grine

Der deltog 23 hold til
fredagens cykelringridning
i Bov. Langt de fleste var
fantasifuldt klædt ud.
"Snehvide og de syv små
dværge" løb med titlen
"Bedst udklædte hold".

Foto Ditte Vennits Nielsen

og svede, da de skulle
danse og hoppe.

Udenfor boltrede børne-
ne sig i hoppeborge, og der
var mulighed for at kom-
me op i en brandbil.

Fredag eftermiddag blev
der ordentligt gynget frem
og tilbage, da Hilda og
Keld Heick optrådte foran
150 ældre.

Udklædte
Cykelringridningen trak

23 festligt udklædte hold á
5 personer på hvert hold.
Der blev gået til den i gal-
gerne med både ringe og
kolde drikke.

Lørdag var der fyldt

helt op i teltet til årets
ringriderjubilæumsfest
med helstegt pattegris
og underholdning med
GAZVæRK.

Både de unge og ældre



Hen ved 150 mennesker deltog i hyggelig eftermiddag med god underholdning af Keld og
Hilda Heick.

Dagens ret kl. 11.00-21.00		
ONSDAG	den 22.	Boller i karry med ris og WookTai
TORSdag	den 23.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 24.	Kalvesteg med bønner
LØRDAG	den 25.	Dansk bøf med rødbejer
SØNDAG	den 26.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 27.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager
TIRSDAG	den 28.	Gullash med mos

A la carte menu kl. 7.00 - 20.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wiener Schnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

KRUSSELL'S MULTISERVICE

Fliserens

Spar **25%**

Telefon: 61 80 61 61 renss@krussellsmultiservice.dk

40508661

I H L E

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16A
6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk

**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling

Dr. Bent Borg · Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0461 406 86423
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

BYGGEMESTER

SALG AF
• Køkkener
• Vinduer
• Døre

Alt i
Tømmerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Toldgaarden i Padborg fejrer 100 års jubilæum

Af Gunnar Hattesen

Toldgaarden på Haraldsdalvej 29-49 i Padborg fejrer 100 års jubilæum lørdag den 25. juni med åbent hus fra kl. 12-14.

Programmet byder på rundvisning og foredrag ved formand for Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne, H.C. Jørgensen.

Velkomsttalen holdes af borgmester Jan Riber. "Toldgaarden 1922" står



der over porthvælvingen, og en krone øverst viser,

at det er tale om officielt byggeri.

Toldgaarden blev bygget kort efter Genforeningen, hvor den nuværende landegrænse mellem Danmark og Tyskland blev fastlagt.

Toldgaarden fungerede som tjenesteboliger for toldembedsmænd. Bygningerne blev tegnet af arkitekt Z. K. Zachariassen. Grunden er 10.665 kvm med et beboelsesareal på 2.500 kvm.

Byggeriet indeholdt 16 lejligheder i forskellige størrelser. Toldere og

grænsegendarmere patruljerede på Gendarmstien, der løber fra grænsebommen på Haraldsdalvej og videre over Kruså, Kollund, Sønderborg til Sydals.

På hovedbygningen er Rigsvåbenet anbragt. Det fik beboerne overdraget ved den officielle overdragelse af bygningerne i august 1990. Rigsvåbenet blev overrakt af daværen-

Toldgaarden blev indviet i 1922 som tjenesteboliger. I dag er det andelsboliger.

de distriktstoldchef Hans Jørgen Sørensen.

Skiltet stammer fra nedlagte P&T jernbanevogne, såkaldte bureauvogne, og blev i 1950'erne overdraget til Toldvæsenet.

Skiltet har været op- hængt i toldkontrollen i Kruså.

Toldgaarden er i dag en andelsboligforening, som blev stiftet 1. maj 1990.

"Da staten 1. maj 1990 solgte Toldgaarden til de dengang ansatte, blev der dannet en privat andelsboligforening med 16 boliger af varierende størrelse. Der er under-

vejs blevet udført mange forbedringer og vedligeholdelse, ligesom de fleste lejligheder er blevet løbende opdateret", fortæller Camilla Nachtstern, der flyttede ind i Toldgaarden i 2017 efter at have boret på Frederiksberg.

"Toldgaarden er et dejligt sted at bo med det store lindetræ i midten af gårdspladsen. Der har boet mange børn her, som har haft et godt sted at vokse op tæt ved skoven, legeplads og de grønne udenoms arealer", siger Camilla Nachtstern. ■



Dødsfald

Dieter Hansen, Padborg, er død, 76 år. ■



Min kære mand

Renaldo Menzel

* 26. februar 1948 † 13. juni 2022

er stille sovet ind

Elsket og savnet

Bente

Højtideligheden har fundet sted

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnetimer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frølevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Læserbrev

Begyndt at bruge postbutik i Kruså

For et stykke tid siden havde Steen Rolf Ries et indlæg i Bov Avis om postbutikkens placering inde i SuperBrugsens forretning.

Jeg kan kun tilslutte mig hans irritation over at

skulle igennem hele butikken, bare fordi man skal på posthuset.

Jeg føler det krænkende, at man skal være tvunget igennem en butik, som jeg ikke bryder mig om at handle i, hvis jeg skal bruge posthuset.

Så jeg er begyndt at bruge postbutikken i Kruså i stedet. Men jeg har et for-

slag til, hvordan det kan løses, hvis viljen er der.

Hvad med at bytte om på flaskeindlevering og postbutik?

Folk der afleverer flasker/dåser skal som regel også handle, så de kommer igennem butikken alligevel.

Og så er man fri for at

genere dem, der skal aflevere/hente pakker.

Og pakkegods fra distributører til og fra foregår jo ad en port tæt på den nuværende flaskeindlevering.

Helle Samsø

Kristiansmindevej 6, Padborg

Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Søndag den 26. juni kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt



Søndag den 26. juni kl. 9.30
ved Kirsten Schmidt



Søndag den 26. juni kl. 9.30
ved Theresia Treschow Kühl

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING: FK Distribution

TRYK: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Knud Petersen
Telefon 31 40 03 61
kp@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

Kontakt Nybolig Padborg, hvis vi også skal sælge din bolig



NYHED

Rendbjerg - Bredmaj 58

Fritidshus

78 m²

1/2

1

700 m²

-

1979

Kontantpris: **3.250.000**

Ejerudgift pr. md: 2.344

Udbetaling: 165.000

Brt/nt excl. ejerudg: 17.092/13.839

Sag: 16622



NYHED

Kiskelund - Arrehøj 2

Lystejendom

208 m²

1/5

2

32.047 m²

C

1860/00

Kontantpris: **2.895.000**

Ejerudgift pr. md: 1.828

Udbetaling: 145.000

Brt/nt excl. ejerudg: 15.931/12.800

Sag: 15722



NYHED

Kruså - Agerglint 31

Villa, 1 fam.

125 m²

1/3

1

795 m²

C

1982

Kontantpris: **1.395.000**

Ejerudgift pr. md: 1.486

Udbetaling: 70.000

Brt/nt excl. ejerudg: 7.711/6.194

Sag: 16122



Der er fart over feltet

Og her taler vi ikke om cykelløb, men om boligmarkedet.

Overvej du også at sælge, kunne første etape være en gratis salgsvurdering hos os.



NYHED

Smedeby - Smedeforte 2

Villa, 1 fam.

134 m²

1/3

1

959 m²

E

1972

Kontantpris: **795.000**

Ejerudgift pr. md: 1.317

Udbetaling: 40.000

Brt/nt excl. ejerudg: 4.168/3.384

Sag: 14822



NY PRIS

Tinglev - Kirkevej 103

Villa, 1 fam.

140 m²

1/3

1

870 m²

D

1973

Kontantpris: **745.000**

Ejerudgift pr. md: 1.518

Udbetaling: 40.000

Brt/nt excl. ejerudg: 4.098/3.292

Sag: 04522



NY PRIS

Kruså - Bakkesvinget 14

Villa, 1 fam.

145 m²

1/3

1

1.097 m²

D

1964

Kontantpris: **1.095.000**

Ejerudgift pr. md: 1.525

Udbetaling: 55.000

Brt/nt excl. ejerudg: 5.699/4.627

Sag: 04422



NY PRIS

Ullerup - Kalvetoft 7

Villa, 1 fam.

214 m²

2/3

2

771 m²

F

1777/03

Kontantpris: **695.000**

Ejerudgift pr. md: 1.925

Udbetaling: 35.000

Brt/nt excl. ejerudg: 3.688/2.991

Sag: 05522



NYHED

Rens - Flensborgvej 12

Villa, 1 fam.

120 m²

1/4

1

1.855 m²

D

1985

Kontantpris: **695.000**

Ejerudgift pr. md: 1.188

Udbetaling: 35.000

Brt/nt excl. ejerudg: 3.842/3.085

Sag: 08722



NYHED

Kruså - Skovglint 15

Villa, 1 fam.

149/90 m²

1/3

923 m²

D

1954/79

Kontantpris: **1.575.000**

Ejerudgift pr. md: 1.704

Udbetaling: 80.000

Brt/nt excl. ejerudg: 8.617/6.923

Sag: 13622

Nybolig Padborg
Lena Schmöser & Andreas Thomsen Nørh

Torvegade 1 · 6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902



VINTERBONUS

spar nu

1000,kr.*

HALLMANN

500,kr.*

fra et minimumskøb på 1.490 kr.

MeisterGlas®
MADE IN GERMANY

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70
 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00
 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNSTEST ONLINE: optik-hallmann.com

Kampagnen gælder indtil 28.02.22. Rabatten på 500 kr. gælder ved køb af en sæbe-/afstandsblinde eller en progressiv brille fra 1.490,-. Fra et minimumskøb på 390,- får du en rabat på 1000 kr. Kan ikke kombineres med andre tilbud/kuponer eller med pakke- eller komplettilbud. Kun en kupon pr. person og ordre muligt. Ingen kontaktpersoner. Alle priser i DKK. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.

Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.



Stævne for petanque

Der blev dystet i petanque på Bov IF's baner i Padborg.

Ældre Sagen Bov har holdt kvalifikationsstævne i petanque til distrikt mesterskaberne, der afholdes efter sommerferien i Rebbølcentret.

Stævnet blev afviklet på Bov IF's baner i Padborg. Der var præmier til de 5 bedste hold.

Nr. 1. Ruth Stubberup/Mie Petersen

Nr. 2. Birthe Sørensen/Herbert Johansen

Nr. 3 Jonny Gaster/Hans Schleef

Nr. 4. Ruth Sønderup/Asbjørn Jensen

Nr. 5 Jytte Matthiesen/Vera Fabiansson

Efter dysten blev der serveret æblekagen, som var lavet af Birthe Sørensen. ■

Fritids- og aktivitetscentret

Grænsehallerne

- plads til alle!

Grænsehallerne kan meget mere end sport

Overnatning

Idræt

Mad ud af huset

Børnefødselsdag

Familiefester

Serviceudlejning

Vi hjælper gerne med at finde den rette løsning

Harkærvej 13 – 6340 Kruså – Tlf. 7467 1414
 Mail kontor@gransehallerne.dk
 Hjemmeside www.gransehallerne.dk - Facebook

Bov Sogns Ringriderforening

1000 TAK

til vores mange dejlige sponsorer, hjælpere og frivillige, der har gjort det muligt at afholde vores 100 års jubilæum med pomp og pragt.

Tak for opbakningen til alle deltagerne – det har været nogle forrygende dage.

Med venlig hilsen
Bestyrelsen
Bov Sogns Ringridning

Sankt Hans i Fårhus og omegn

Torsdag den 23. juni kl. 19.00 på sportspladsen ved Forsamlingshuset

Årets båltales holdes af **Hans Jørgen Boe Bonde** "Købmandssøn fra Fårhus" Brugsuddeler Guderup/Skovby

Salg af grillpølser, øl og vand, kaffe og hjemmebag

Bålet tændes kl. 19.30

Herefter socialt samvær
Vi opfordrer alle til at møde op til denne festlige aften

Fårhus Borger & Ungdomsforening
www.faarhus.infoland.dk

Tak fordi du handler lokalt **BovAvis**



Vandretur på Gendarmstien

Ældre Sagen Bov afsluttede mandag deres vandreture på den 84 km lange Gendarmsti.

I gennemsnit har 25 medlemmer gennemført ruten fra Skovby på Als til Padborg.

Sidste etape blev rundet af med champagne og kransekage. ■

Foto Ditte Vennits Nielsen

Ældre Sagen i Bov spiste sammen på Bov Kro

Af Ditte Vennits Nielsen

Der blev sat rekord med 160 deltagere, da Ældre Sagen Bov afholdt Spis Sammen arrangementet på Bov Kro.

De rekordmange deltagere nød en lækker buffet.

“Folk har kimet os ned for at bestille billetter.

Vi fik hurtigt udsolgt.

Men det er jo også billigt

at få så lækker en menu til kun 50 kr. Resten af beløbet er blevet tildelt os fra Aabenraa Kommune i forbindelse med Ensomhedspuljen”, fortæller Merete Nielsen fra Ældre Sagen Bov.

I sin velkomsttale udtrykte hun håb om, at de fremmødte fik en god oplevelse.

“Jeg håber, at I næste

gang tænker på en i jeres omgangskreds, der skal have et lille skub i den rigtige retning til at komme med og mærke fællesskabet, når vi afholder Spis Sammen igen”, sagde Merete Nielsen.

Mens der blev serveret kaffe og kage underholdt duoen “Dansk Poppen” med kendte syng-med-sange. ■



Spis Sammen arrangementet på Bov Kro blev et tilløbsstykke.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Aktiv Ferie

I uge 27, tirsdag, onsdag og torsdag, inviterer Museum Oldemorstoft til aktiviteter for børn. Kom og leg tolder og smugler, eller vær kreativ ved vores aktivitetsborde.

Tirsdag den 5., onsdag den 6. og torsdag den 7. juli fra kl. 10.00-15.30 på Museum Oldemorstoft, Bovvej 2, 6330 Padborg.

Aktiviteter:

Toldere og Smuglere: Den klassiske leg “røvere og soldater” har fået et twist og er blevet til “Toldere og Smuglere”, hvor børn får forskellige roller at spille. Foregår de tre dage både kl. 10.30, 12.30 og 14.30.

Filtbolde: Lav dine egne filtbolde i smukke farver.

Vokslys: Lav et vokslys og tag det med hjem.

Silk Clay: Byg fx. en gendarm i den populære Silk Clay, som minder lidt om modellervoks.

Saftevand og kage samt kaffe/te kan købes på dagen, så tag familien med til en hyggelig dag på Oldemorstoft. Vi glæder os til at se jer.



MUSEUM OLDEMORSTOFT

Bovvej 2, 6330 Padborg · Telefon 73 76 64 36 · www.oldemorstoft.dk

Hørt ved Lyren

Der var fem lokale kørere med, da Vesterbæk Motocross Club afholdt ADAC løb. I alt deltog 235 kørere. De lokale kørere var Mads Sørensen, Nikolai Poulsen, Viktor Andersen, Christian Jørgensen samt Tobias Petersen. Sidstnævnte opnåede en 5 plads og ligger i øjeblikket på en samlet 4. plads i den nordtyske række.

7. årgang fra Lyreskovskolen har været på besøg hos Byggemester Padborg A/S. Eleverne fik lov til at slå søm i. René Gosch fortalte på en rundvisning om byggefirmaet på Industrivej.

Driftsleder Jesper Petersen fra P. Christensen i Padborg blev årets skyttekonge ved Skyttelaug i Aabenraa.

Aabenraas tidligere borgmester Thomas Andresen skænkede øl ud til den helt store guldmedalje i baren ved Kliple' Mærken. Han var først færdig med arbejdet kl. 4 lørdag morgen.

Tidligere byrådsmedlem Lars Kristensen har solgt sit firma Wasnordic til Smart-Van i Støvring. Lars Kristensen fortsætter som produktchef og bibeholder kontoret i Kruså.

Pia Sauer fra Padborg løb med hovedgevinsten, som var en indkøbsvogn fyldt med varer til en værdi af 1.000 kr., ved årets bankospil i Bov Ringriderforening. ■



29 ryttere under galgen i Bov



Efter to års pause kunne børnene atter dyste om ringene.
Foto Ditte Vennits Nielsen



Det var nogle stolte ryttere, der satte sig på de tre fineste titler.

Det blev Torben Kaufmann, som satte sig på kongetitlen, da Bov Sogns Ringriderforening holdt 100-års jubilæums ringridning.

Kronprins blev Jes Kolmos, mens Torben Hansen blev prins. Hos børnene blev Magnus Christensen ponykonge. Kronprins blev Christine Kaufmann, mens Sofie Momme tog titlen som prins. ■

Mesterskytter fra Grænseegnen



Celina Albrechtsen (BK1) og Carl Jørgen Møller (BK2) fik medaljer med hjem.

Grænseegnens Skytteforening deltog i weekenden i Sønderjyske Mesterskaber 50 meter, som var arrangeret af DGI Sønderjylland. Her deltog de bedste skytter i Sønderjylland.

Grænseegnens Skytteforening fik guld og bronze med hjem. I børneklassen BK1 blev Celina Albrechtsen både guldmedalje og pokalvinder. I børneklassen BK2 blev Carl Jørgen Møller bronzemedalje vinder. I voksenklassen ST3 blev Henning Sørensen både guldmedalje og pokalvinder. I voksenklassen Å1 blev Steen Jensen både guldmedalje og pokalvinder. ■

ÅBEN HAVE I KRUSÅ

Søndag den 26. juni kl. 10-17 er der åben have hos **Ragnhild Beeck, Skovvej 15 i Kruså.**

Det er sidste gang i år og denne gang er det roserne, der dominerer billedet. Der findes yderligere vandpartier og vandløb i haven, samt formklippede træer og sjældne planter.

Haven, som er ca. 1800 m², ligger på en sydvendt skråning og ender ved Krusåen.

Alle er velkomne.

thomsens|auto

Kom, se og prøv din nye bil

Altid over 300 pæne biler på lager til netto-priser

Se vores website

Bilvurdering
Køb / salg
Finansiering
Leasing
Forsikring
Køreklar

Hovednummer: 70 60 20 33

www.thomsens-auto.dk

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Dokumenteret godt salg i området.

DIN LOKALE EJENDOMSMÆGLER

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
www.estate.dk

Keld og Hilda Heick underholdt Godt naboskab

Ældretermiddagen i Bov havde fin opbakning fra Plejehjemmet Birkelund, men der kom ingen fra Rønshave Plejehjem.

Keld og Hilda Heick leverede topunderholdning til stor glæde for de ældre.



Christian Moos hilser på sin nabo på Hasselhaven 12 i Padborg.

Foto Svend Riis

Frivillige til middag på kroen



Lokalforeningen Frøslev Padborg havde inviteret deres frivillige til middag på Frøslev Kro. Her blev der serveret en tre retters menu med vin og øl sponsoreret af kommunen og Frøslev Kro.

Kvalitet og smertefri
behandling til tyske priser!

DIN DANSKE TANDLÆGE I FLENSBURG



Zoom blegning 2.500,- | Krone fra 4.200,- | Implantat med krone fra 12.000,-



25 678454 holm9.net

Holm 9 • DE 24937 Flensburg



Zahnarztpraxis
Flensburg

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

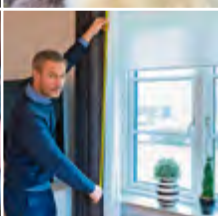
BovAvis



50 års
erfaring

Vi kan hjælpe dig med alt inden for laminat-, vinyl- og trægulve, gulvafslibning, klinker, tæpper og gardiner. ...og vi kommer gerne ud og måler op og monterer!

Kom ind og hør, hvordan vi kan hjælpe lige netop dig!



Hugo Sissecck Boligudstyr

Garant

Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS
GARANTORDNING

BLUE
INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR



Tlf. 40 82 49 39 • krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk

New
PH 3/3
by Poul
Henningsen
for
louis
poulsen

Design to Shape Light
louispoulsen.com

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså

Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på

tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer

Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk



Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

H Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22



...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

EGERSUND TEGLPARKEN 68



NYHED

Indflytningsklar villa med 202 m2

Med en attraktiv beliggenhed i Egersund sælges dette flotte rækkehus som er opført i 1979, og rummer et samlet boligareal på 202 kvm. Huset fremstår med nyt tag fra 2020, flere vinduer skiftet i 2011, tagrender i zink, fuldt isoleret værksted og ivarplank på næsten alle flader. Ejendommen opvarmes med elvarme, pillebrændeovn, og almindelig brændeovn på 1. salen. Der er i øvrigt lavet nyt badeværelse i 2015. Huset ligger ved et skønt og åbent grønt område med stisystemer.



Kontant	1.695.000
Ejerudgift pr. md.	1.937
Udbetaling	85.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.407/7.552
Sagsnr. 2686	
Bolig m²	202
Stue/vær	2/4
Grund m²	398
	1979

RINKENÆS BUSKMOSEVEJ 8



NYHED

Yderst charmerende ejendom

På Buskmosevej midt mellem Rinkenæs og Gråsten ligger denne yderst charmerende stråtekte ejendom med flot rødmalet facade og flotte sprossvinduer. Fredfyldt beliggende med udsigt til marker, og et indbydende gård miljø er blandt andet hvad du som ny ejer kan glæde dig til! I får her en indflytningsklar ejendom på 186 kvadratmeter der løbende er vedligeholdt og renoveret. Her skal bl.a. fremhæves at både husets køkken og begge badeværelser i 2014 blev komplet renoveret.



Kontant	1.895.000
Ejerudgift pr. md.	1.679
Udbetaling	95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.510/8.438
Sagsnr. 2700	
Bolig m²	186
Stue/vær	2/4
Grund m²	899
	1750

SØNDERBORG RINGGADE 209



NYHED

Bo i centrum af Sønderborg

Har I en drøm om at bo i centrum af Sønderborg med kort afstand til alle byens bekvemmeligheder? Så er Ringgade 209 det perfekte valg! Her får I en flot velholdt gulstenvilla bygget i forskudte plan, og med en spændende planløsning. Ejendommen indeholder et samlet boligareal på 121 kvadratmeter, samt hele 158 kvadratmeter kælder med integreret dobbelt garage. Ejendommen er højt beliggende fra vejen, og tilmed med privat sydvendt baghave. I får altså her en skøn villa med mange muligheder beliggende med en A placering i centrum af Sønderborg!



Kontant	2.395.000
Ejerudgift pr. md.	2.635
Udbetaling	120.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.079/10.500
Sagsnr. 2563	
Bolig/kld. m²	121/158
Stue/vær	1/3
Grund m²	785
	1954

GRÅSTEN SKOLEGADE 11



NYHED

Pæn villa i centrum af Gråsten

Betagende villa i det centrale Gråsten, med fantastisk udsigt over Slotsøen til Gråsten Skov. Fra villaen er der gåafstand til det meste i Gråsten, heriblandt; Skole og børnehave, gode fritidsaktiviteter, indkøb af både daglig- og detailvarer, offentlig transport i bus- og togstation, og naturskønne områder i Gråsten Statskov, Gråsten Slot og Slothave. Ejendommen er løbende vedligeholdt og fremstår i pæn stand. Her er opdelt kloakering i spildevand samt regnvand, og opvarmningen sker via energikorrekt fjernvarme fra Sønderborg Varme.



Kontant	1.795.000
Ejerudgift pr. md.	1.406
Udbetaling	90.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.422/7.646
Sagsnr. 2664	
Bolig/kld. m²	127/5
Stue/vær	3/2
Grund m²	354
	1783

RINKENÆS NEDERBYVEJ 53



NYHED

Super idyllisk og charmerende ejendom

Her er idyl og sjæl for alle pengene! Charmerende og indflytningsklar stråtekt ejendom beliggende på populære Nederbyvej. Ejendommen er beliggende på en 3.749 kvm. stor pragtfuld grund der grænser ned til marker og med udsigt til Flensborg fjord. På Nederbyvej er et godt naboskab, og her bliver i løbet af 2022 lagt fjernvarme. I byen er der skole, børnehave samt sfo og fritidsaktiviteter. Desuden er der 18 hullers golfbane og fodboldanlæg. Kort afstand til Gråsten med mange indkøbsmuligheder, og kort afstand til Sønderborg og Flensborg.



Kontant	1.795.000
Ejerudgift pr. md.	2.707
Udbetaling	90.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.324/7.566
Sagsnr. 2679	
Bolig m²	183
Stue/vær	1/4
Grund m²	3.749
	1838

SØGAARD LIMBEKVEJ 13



NYHED

Villa med enestående beliggenhed

I Søgaard finder I denne unikke udsigtvilla beliggende for enden af lukket vænge. Herfra er der en helt og aldeles misundelsesværdig udsigt over Søgaard sø og Søgaard skov. Det naturskønne område er beskyttet §3 natur med et farverigt og mangfoldigt dyreliv. Fra hele husets front side er her en forrygende panorama udsigt, som du som boligsøgende skal lede længe efter. Villaen fremstår velholdt hvor her skal fremhæves, at en stor del af husets vinduer er skiftet i 2021 til 3-lags træ-alu. Herudover er husets tagryksbånd fornyet, samt er både skorstens inddækning, tagrender og stern fornyet i zink.



Kontant	1.895.000
Ejerudgift pr. md.	2.301
Udbetaling	95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.362/7.325
Sagsnr. 2665	
Bolig m²	180
Stue/vær	2/5
Grund m²	962
	1978

GRÅSTEN MÅGEVEJ 24



NYHED

Top beliggende i Gråsten

Med en top placering i Gråsten finder I denne skønne villa. Boligen rummer alt det nødvendige, og er både oplagt til børnefamilien, parret eller den enlige! Mågevej er et roligt og populært kvarter uden gennemkørende trafik. Det betyder, at børnene her kan løbe på tværs af gaden til leg og spil med vennerne. Samtidig er beliggenheden yderst central med kort afstand til alle hverdagens gøremål. Til villaen hører dobbelt carport med udhus i forlængelse heraf. Ejendommen opvarmes i dag med naturgas. Fjernvarme ligger i vejen, og vil nemt kunne tilsluttes!



Kontant	1.275.000
Ejerudgift pr. md.	1.800
Udbetaling	65.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.641/5.388
Sagsnr. 2675	
Bolig m²	105
Stue/vær	1/3
Grund m²	704
	1975

NYBØL MØLLEVEJ 12



NYHED

Landlig ejendom med stor grund

Velkommen til Møllevej 12. En dejlig ejendom beliggende lige ude for Nybøl. Her er skole, indkøb og bager, og familien kan cykle til diverse fritidsaktiviteter. Du Bor altså helt for dig selv, men med kort afstand til diverse gøremål. Ejendommen har 6 værelser og åbent køkken alrum. Ruderne på hovedhuset er med sprossvinduer, hvilket giver ejendommen et landligt udtryk. I bryggeret er plads til vaskemaskine og tørretumbler. Stue med udgang til have, og åbent i forbindelse med husets køkken. Stort badeværelse med badekar og bruseniche. På 1. salen er yderligere 4 værelser.



Kontant	1.795.000
Ejerudgift pr. md.	2.151
Udbetaling	90.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.422/7.646
Sagsnr. 2610	
Bolig m²	229
Stue/vær	1/6
Grund m²	1.934
	1827

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

